

## ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK – UTAZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött a **ViaSale Travel S.L.** (székhely: Cl. Extremadura nr. 9., 38660 Adeje, Tenerife, Spain, telefon: +36 1 445 4455 fax: +34 922 086 450, e-mail: info@viasaletravel.hu, adószám: B76630144, engedélyszám: I-AV-0002994.1, BFKH nyilvántartási szám: TO-000013, bankszámlaszám: ES23 2100 1525 3602 0012 2874, vagyoni biztosítékok: Axa Seguros Generales S.A., Aegon Magyarország Ált. Biztosító Zrt.) mint UTAZÁSSZERVEZŐ, a nevében és képviselőjében eljáró UTAZÁSKÖZVETÍTŐ útján,

Utazásközvetítő neve: \_\_\_\_\_ telefonszáma: \_\_\_\_\_  
nyilvántartási száma: \_\_\_\_\_ e-mail címe: \_\_\_\_\_  
székhelye: \_\_\_\_\_

valamint az alábbiakban megnevezett UTAZÓ(K), a továbbiakban: Utazó között

Utazó neve: \_\_\_\_\_ e-mail címe: \_\_\_\_\_  
lakcíme: \_\_\_\_\_

alábbi napon és helyen az alábbi feltételekkel:

Utazó: aki az utazásszervezővel az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződést megkötötte, vagy ilyen szerződés alapján utazásra jogosult.

1. Az utazási szerződésre az Utazásszervező által közzétett leírás, tájékoztatás, az Utazásszervező által kiállított más okiratok, a részvételi díj megfizetését igazoló számlában szereplő tartalom az irányadó.

2. Az Utazásszervező fenntartja a jogát arra, hogy az utazási szerződés megkötéséig a közzétett tájékoztatásban szereplő bármely körülményt módosíthasson. Az utazási szerződés megkötését követően módosításra csak a jogszabályban írtak szerint van mód.

Az utazásszervező fenntartja a jogát, hogy az utazás megkezdése előtt egyoldalúan módosíthassa az utazási csomagra vonatkozó szerződési feltételeket, ha a változás nem jelentős. Az utazásszervező a módosításról világos, közérthető és kifejezett módon, tartós adathordozón tájékoztatja az utazót.

3. A fakultatív programokra vonatkozó leírások tájékoztató jellegűek. A fakultatív programok a legalacsonyabb résztvevőszám el nem érése, vagy más, a teljesítéshez szükséges feltétel hiánya esetén elmaradhatnak. Az elmaradó fakultatív programra befizetett díj visszafizetésre kerül.

4. Az Utazó utazását lefoglalhatja közvetlenül az Irodánál, vagy bármely, vele szerződésben álló utazásközvetítő irodánál. A foglalás kezdeményezése a Megrendelő lapnak az utazásközvetítő vagy az Utazó által közvetlenül az Iroda részére történő megküldésével történik. Az Iroda a programfüzet alapján beérkező megrendelésre 48 órán belül, egyedi programcsomag megrendelésére 72 órán belül válaszol. Ha az Utazási Iroda visszaigazolja a megrendelést, az egyben a programcsomag és annak elemei, valamint a kapcsolódó egyéb megrendelt szolgáltatások befoglalását is jelenti. Abban az esetben, ha a megrendelt program valamely elemét nem áll módjában teljesíteni, helyette annak minőségben és árban megfelelő alternatíváját ajánlja fel, de ez nem jelenti, hogy a program befoglalásra is került. A befoglalás csak a megküldött módosított Megrendelőlap visszaigazolásával történik meg.

5. Ha az Utazó más személyek nevében is megrendelést ad ill. szerződést köt, akkor ezen utazó(k) értesítéséről ő köteles gondoskodni. Ebben az esetben az utazás megkezdéséig az utazót megillető jogok és az utazót terhelő kötelezettségek alanya a harmadik személy utazó(k) érdekében eljáró személy.

6. Az utazási szerződésben írt jogok az Utazót akkor illetik meg, a kötelezettségek az Utazásszervezőt akkor terhelik, ha az Utazásszervező a Visszaigazolást megküldi az Utazónak és az Utazó a részvételi díj előleget befizeti.

7. Az Utazó az Utazásszervező előzetes, az utazási szolgáltatás megkezdését legalább hét nappal megelőző, tartós adathordozón történő értesítése mellett, és a felmerülő többletköltségek megfizetése ellenében az utazási csomagot, az utazási szerződésből fakadó jogait és kötelezettségeit olyan személyre átruházhatja, aki a szerződésben

foglalt valamennyi feltételnek megfelel. Az Utazó a többletköltségek összegéről az Utazásszervezővel az értesítést megelőzően konzultálhat. Annak elmaradása az ő kockázatába tartozik.

Az utazási szerződésből kilépő és a szerződésbe belépő fél egyetemlegesen felel a szerződés szerinti részvételi díj, valamint a szerződés átruházásából eredő további illetékek, díjak és egyéb költségek megfizetéséért.

8. Amennyiben az Utazó utazásközvetítőn keresztül köti az utazási szerződést, az iratok és okmányok hibás kitöltéséből, a hiányos adatszolgáltatásból, a helytelen részvételi díj-beszedésből, a díjnak az Iroda részére történő késedelmes vagy hibás megküldéséből, téves vagy késedelmes információadásból eredő hibákért, károkért az Utazásszervező nem felel.

9. Az Utazó az utazási szerződés megrendelésekor, illetve annak visszaigazolásakor a visszaigazolásban írtak szerint részvételi díj előleget köteles fizetni. A teljes részvételi díj és a megrendelt kapcsolódó szolgáltatások teljes díjának befizetési határideje – az utazási szerződés teljesítésében közreműködővel kötött szerződésre tekintettel - az utazás megkezdése előtt 35 nappal esedékes.

Az utazási szerződés megkötésekor az Utazó – az utazási szerződés teljesítésében közreműködővel kötött szerződésre tekintettel előlegként a részvételi díj 40%-át köteles megfizetni, vagy az úgynevezett „last-minute” utak vonatkozásában a teljes részvételi díjat befizetni. A teljes részvételi díj megfizetési határidejének elmulasztása esetén a Visszaigazolás hatályát veszti és az utazási szerződés nem jön létre, illetve megszűnik.

10. Az utazási ajánlat szerinti részvételi díj nem tartalmazza az Utazó baleset, betegség és poggyászbiztosítását, illetve az útlemondási biztosítását. Az Utazó tudomásul veszi, hogy a díj azt feltételezve lett megállapítva, hogy az Utazó rendelkezik, illetve rendelkezni fog ezekkel a biztosításokkal.

Amennyiben az Utazó az utazás ideje alatt nem rendelkezik baleset, betegség és poggyászbiztosítással, az ezek hiányából következő, az Utazásszervezőnél jelentkező többletterhek és költségek megtérítésére kötelezettséget vállal.

11. Ha az Iroda az utazást nem a szerződésnek megfelelően teljesíti, köteles a részvételi díjat arányosan leszállítani. Az Iroda nem köteles a díjat leszállítani, ha az Utazó valamely szolgáltatást saját elhatározásából, vagy az érdekkörében felmerült okból nem vette igénybe. Az Iroda az utazási szerződés nem-teljesítéséből vagy hibás teljesítéséből eredő károkért maximum a részvételi díj összegének háromszorosáig felel.

12. Az utazási szerződés felmondása

Az Utazó az utazás megkezdése előtt bánatpénzfizetési kötelezettséggel bármikor felmondhatja az utazási szerződést.

Az Utazásszervező kártérítési kötelezettség nélkül jogosult felmondani az utazási csomagra vonatkozó szerződést és köteles visszafizetni az

utazónak az utazási csomag ellenértékéeként befizetett teljes díjat, ha az Utazásszervezőt elháríthatatlan és rendkívüli körülmények gátolják a szerződés teljesítésében.

Ha az Utazó – nem a jogszabályban írt, hanem egyéb ok miatt – az utazástól eláll, az alábbi mértékű bánatpénzt köteles megfizetni az Utazásszervező részére:

Szerződéskötés napját követően - 35 napig a részvételi díj 10 %-a,

34 – 14 napon belüli lemondás esetén a részvételi díj 40 %-a,

13 - 7 napon belüli lemondás esetén a részvételi díj 75 %-a,

6 – 0 napon belüli lemondás vagy nem megjelenés esetén a részvételi díj 100 %-a melyet az Utazásszervező jogosult levonni az Utazónak visszajáró részvételi díj összegéből.

Bármely egyéb oknak minősül a baleset és betegség vagy közeli hozzátartozó halála is. Ezekre az esetekre az Útlemondási (Sztorno-) Biztosítás megkötése nyújthat az Utazónak orvoslást. Bármilyen, az utazással kapcsolatos biztosítás megkötését az Utazásszervező kizárólag a részvételi díj előlegének befizetésével egyidejűleg vállalja. Az Utazásszervező a biztosítás más módon (másnál, máskor) való megkötését nem zárja ki.

13. Ha az Iroda a szerződéstől eláll, az Utazó

a/ az eredetivel azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, ha ennek nyújtására az Irodának lehetősége van. Ha a helyettesítő szolgáltatás magasabb értékű, a díjkülönbözet az Utazót terheli, ha alacsonyabb értékű, az Iroda köteles a különbözetet az Utazónak megtéríteni,

b/ kérheti a teljes befizetett díj visszafizetését.

14. Ha a szerződés teljesítése az utazás során ellehetetlenül, az Iroda köteles az Utazó érdekében szükséges intézkedéseket megtenni.

15. Az utazás során az Utazónak felróható okból bekövetkezett, a szerződéstől eltérő teljesítés esetén az Utazó kárigénnyel nem léphet fel.

16. Az utazás során az Utazó által harmadik személynek okozott kárért az Utazó a károsultnak közvetlenül tartozik felelősséggel.

17. Az Utazó poggyászának őrizetéről, felügyeletéről az utazás során az Utazó gondoskodik, hacsak azt továbbszállítás vagy megőrzés céljából az Utazásszervező át nem vette.

18. Vis maior

Az Utazásszervező utazási szerződéssel kapcsolatos polgárjogi felelősségi szabályok alkalmazása során elháríthatatlan és rendkívüli körülménynek tekinti: a szerződéskötés időpontjában előre nem látható és a szerződő fél által nem befolyásolható olyan helyzetet, amelynek következményeit valamennyi észszerű intézkedés megtétele esetén sem lehetett volna elhárítani, így különösen: a sztrájk, a háborús konfliktus, a közveszély és természeti katasztrófa, terrortámadás, nemzetközi embargó (vis maior).

19. Az utazási szerződésben vállalt utazási szolgáltatás teljesítéséért az Utazásszervező felel, akkor is, ha az utazási szolgáltatások teljesítésére más utazási szolgáltató köteles.

20. A szerződésszegést az utazásszervező köteles orvosolni, kivéve, ha az lehetetlen, vagy aránytalan költségekkel jár a szerződésszegés súlyára és az érintett utazási szolgáltatások értékére figyelemmel. Ha az utazásszervező – a fenti kivételektől más esetben - észszerű határidőn belül nem orvosolja a szerződésszegést, az Utazó ezt maga is megteheti. Az utazásszervező köteles segítséget nyújtani az utazó számára, ha az utazás során nehéz helyzetbe kerül. Ha a szerződés teljesítése az utazás során ellehetetlenül, az Utazásszervező köteles az Utazó érdekében szükséges intézkedéseket megtenni.

21. A részvételi díj repülőjegyre kifizetett összegének visszafizetésére mindig az adott légitársaság útlemondási szabályzata az irányadó különös tekintettel arra, hogy egyes légitársaságok elállás esetén egyáltalán nem térítenek vissza semmilyen pénzösszeget. Ilyen esetekben az Utazónak visszajáró részvételi díj összege automatikusan csökken a repülőjegy árával, azzal a megszorítással, hogy jelen pont alkalmazása nem keletkeztethet az Utazónak plusz befizetéssel járó kötelezettséget.

A nemzetközi légi szállítás előírásai alapján a fuvarozó légitársaság és így az Utazásszervező fenntartja magának a repülőgép indulási időpontjának és/vagy helyének, útirányának, átszállási lehetőségeinek, a légitársaság, a repülőgép típus változásának jogát, az erre vonatkozó

információk tájékoztató jellegűek, a változtatás nem minősül a szerződés lényeges módosításának. A változásból eredő kellemetlenségekért az Utazásszervezőt felelősség nem terheli. Az esetleges módosításokat – a lehetőségekhez mérten – az Utazásszervező minél gyorsabban az Utazó tudomására hozza.

22. Ha a légi utazások során a csomagokban kár keletkezik, vagy elvesznek, a tényt rögtön az észrevétel után közölni kell a repülőter „Lost and Found” osztályán. Szükséges az igazoló jegyzőkönyv beszerzése, a légitársasággal utólagos tárgyalások érdekében. Az elveszett, megsérült, kifosztott poggyászáért az Utazásszervezőt felelősség nem terheli, a kárigényeket a légitársasághoz kell benyújtani. Az Utazó repülőgéppel történő szállítására a légi személyfuvarozásra vonatkozó szabályok az irányadók. Az Utazásszervező légi szállításban közreműködőjének felelősségére, illetve felelősségének korlátozására, a személyek és poggyászok fuvarozására vonatkozóan, valamint a repülőjegy lemondási és módosítási feltételeire a hatályos nemzetközi egyezmények és az adott légitársaság szabályai az irányadók.

23. Az utazók szállodai elhelyezésére a szálláshelyet biztosító szállodai vállalkozás Üzletszabályzata az irányadó.

24. Az Utazó a megrendelés Utazásszervezőhöz való eljuttatásával hozzájárul személyes adatainak a szerződés megkötésével és teljesítésével összefüggő kezeléséhez, feldolgozásához, továbbításához.

Az Utazó az Utazásszervező részletes adatkezelési tájékoztatóját megismerheti: a <https://viasaletravel.hu/adatkezesi-tajekoztato/> felületen. Amennyiben azt nem tekinti kielégítőnek, közvetlenül az Utazásszervezőhöz fordulhat.

25. Jogviták rendezése:

Az Utazásszervező köteles a bejelentett igény indokoltságát megvizsgálni és álláspontját 8 napon belül tartós adathordozón megküldeni az Utazónak.

A nem szerződésszerű teljesítésből eredő igény érvényesítésének első lépése, hogy az Utazó a kifogását a helyszínen az Utazásszervező képviselőjének haladéktalanul bejelenti, aki köteles azt jegyzőkönyvezni. Az Utazó az igényét a hazaérkezést követően haladéktalanul, legkésőbb 3 munkanapon belül az Utazásszervezőnél írásban, a helyszíni jegyzőkönyvvel együtt jelentheti be. A kárigény késedelmes bejelentéséből fakadó nehézségek az Utazót terhelik, az Utazásszervező akár mentesülhet is a kár megtérítésének kötelezettsége alól.

Az Utazásszervező minden igényt megvizsgál, és a jogos igényeket gyorsan és lehetőség szerint peren kívül rendez. A panaszügyintézés helye a vállalkozás budapesti képviselete:

VIASALE TRAVEL S.L. Magyarországi Kereskedelmi Képviselete

1146 Budapest, Hermina út 17.

cégjegyzékszám: 01 12 074105, adószám: 25392544-1-42

elektronikus elérhetőség: [info@viasaletravel.hu](mailto:info@viasaletravel.hu)

Az utazó az illetékes békéltető testületnél eljárást kezdeményezhet, ha panaszügyének rendezése az Utazásszervezőnél nem vezetett eredményre.

A Békéltető testületekről:

<http://www.fogyasztovedelem.kormany.hu/node/8579>

Az Utazásszervező által szervezett utazással kapcsolatos minden vitás kérdésben a felek megegyezésre törekednek. Ennek hiányában a jelen szerződés és mellékleteinek értelmezésénél a magyar nyelvű változat az irányadó azzal, hogy Felek a Tanács 44/2001/EK rendelete (2000. december 22.) a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról elnevezésű jogszabály alapján kikötik az Utazásszervező székhelye szerinti bíróság kizárólagos illetékességét.

26. Egyéb

A szervezett programok időtartama a repülőtéri találkozás időpontjától az indulási helyre való hazaérkezésig tart. Az árak a lefoglalt éjszakák száma alapján lettek kiszámítva, nem az üdülőhelyen töltött napok száma alapján. Az első és az utolsó nap gyakran az utazással telik, és nem számítanak nyaralási napnak. A szállodai gyakorlat alapján a szobákat az érkezés napján 14:00 órától lehet elfoglalni és az indulás napján 10:00 óráig kell elhagyni. Az Iroda a repülőjárat célállomásra érkezésének függvényében igyekszik a reggelit és a szálláshely minél korábbi elfoglalását biztosítani, de ezeket garantálni nem tudja. Az

Irodának nem áll módjában a szállodától függő vagy feláras, nem szerződött igényeket teljesíteni (pl.: tengerre néző vagy egymás melletti szoba). A háromágyas szobákban a harmadik ágy, családi szobákban a negyedik ágy a legtöbb esetben pótágy, kinyitható fotelágy, családi szobákban kinyitható kanapé. A pótágyak mérete nem egyenértékű a normál fekhelyekkel és azok igénybevételekor a szobák szabad területe jelentősen csökken.

Az utazási szerződésekre vonatkozó legfontosabb jogszabályok:

2005. évi CLXIV. tv. a kereskedelemről

2009. évi LXXVI. tv. a szolgáltatási tevékenység megkezdésének és folytatásának általános szabályairól

2013. évi V. tv. a polgári törvénykönyvről

213/1996. (XII.23.) Korm. r. az utazásszervező és közvetítő tevékenységről

472/2017. (XII.28) Korm. r. az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről

Az Utazó és az utazás adatai:

Az utazás időtartama: \_\_\_\_\_ napjától \_\_\_\_\_ napjáig.

Az eltöltött éjszakák száma: \_\_\_\_\_

Az utazás rövid leírása:

A programcsomagban nem szereplő egyedi szolgáltatások felsorolása:

Az Utazó (aki társas utazás esetén a többi utazó képviselője is, vagy harmadik személy(ek) javára kötött szerződésnél képviselőként jár el) adatai:

1. Név: \_\_\_\_\_ Szül. dátum: \_\_\_\_\_

Lakcím: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

A többi utazó adatai:

2. Név: \_\_\_\_\_ Szül. dátum: \_\_\_\_\_

3. Név: \_\_\_\_\_ Szül. dátum: \_\_\_\_\_

4. Név: \_\_\_\_\_ Szül. dátum: \_\_\_\_\_

5. Név: \_\_\_\_\_ Szül. dátum: \_\_\_\_\_

6. Név: \_\_\_\_\_ Szül. dátum: \_\_\_\_\_

Felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a mai napon aláírták.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ napján

\_\_\_\_\_  
Utazásközvetítő

\_\_\_\_\_  
Utazó